FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 192
Enu 41

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 192 Richmond et Wolfe — S. District No. 59 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Ham Nord — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Alfred Labrecque — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry," "on farm," "in dry goods store," &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the week, piece or day.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1910.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 of persons over 25 years of age (University).	INFIRM (Specify as to... Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou défini de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin à laine," sur "l'océan," une "boulangerie," une "plantation," etc.	Nombre de semaines durant lesquelles on a fait l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines durant lesquelles on a fait d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal.	Taux du gain par heure lorsqu'employé à la journée ou à la tâche.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance durant l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 25 ans (Université).	INFIRM... auquel l'indi... Aveugle.	Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Joseph	Ham Nord	m	fils	C	septembre	1900	11				français	canadienne	catholique																	10	oui	oui	f			
2		Lamina	Ham Nord	f	fille	C	Octobre	1902	9				français	canadienne	catholique																	10	oui	oui	f			
3	95	95	Carrier Elzéar	Ham Nord	m	Chef	m	Mai	1871	40			français	canadienne	catholique	cultivateur	rien			6m															f			
4			" Dina	Ham Nord	f	épouse	m	février	1878	33			français	canadienne	catholique		rien																	oui	oui	f			
5			" Joseph	Ham Nord	m	fils	C	Mars	1900	11			français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	f			
6			" Laure	Ham Nord	f	fille	C	Août	1902	9			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
7			" Bertha	Ham Nord	f	fille	C	Novemb	1903	8			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
8			" Adela	Ham Nord	f	fille	C	Août	1905	6			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
9			" Rosalba	Ham Nord	f	fille	C	Août	1905	6			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
10			" Alma	Ham Nord	f	fille	C	Juillet	1906	5			français	canadienne	catholique		rien																			f			
11			" Gustave	Ham Nord	m	fils	C	Août	1908	2			français	canadien	catholique		rien																			f			
12			" Beatrix	Ham Nord	f	fille	C	Avril	1910	1			français	canadienne	catholique		rien																			f			
13	96	96	Garant Gudger	Ham Nord	m	Chef	m	Avril	1875	36			français	canadien	catholique	cultivateur	rien			6m											1000	30	814.40		oui	oui	f			
14			" Alphonsine	Ham Nord	f	épouse	m	Janvier	1881	31			français	canadienne	catholique		rien																	oui	oui	f			
15			" Antoinette	Ham Nord	f	fille	C	Janvier	1898	13			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
16			" Christine	Ham Nord	f	fille	C	Août	1899	11			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
17			" Albanie	Ham Nord	f	fille	C	Juin	1901	9			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
18			" Juliette	Ham Nord	f	fille	C	Mai	1904	7			français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	f			
19			" Antonio	Ham Nord	m	fils	C	Janvier	1906	5			français	canadien	catholique		rien																			f			
20			" Ebold	Ham Nord	m	fils	C	Janvier	1909	2			français	canadienne	catholique		rien																			f			
21			" Claire	Ham Nord	f	fille	C	Octobre	1910	1			français	canadienne	catholique		rien																			f			
22			" Caliz	Ham Nord	m	fils	C	Mai	1911	1			français	canadien	catholique		rien																			f			
23	97	97	Larose Arthur	Ham Nord	m	Chef	m	Juillet	1888	23			français	canadien	catholique	cultivateur	rien			6m														oui	oui	f			
24			" Maria	Ham Nord	f	épouse	m	Mai	1887	24			français	canadienne	catholique		rien																	oui	oui	f			
25	98	98	Picard Thomas	Ham Nord	m	Chef	m	Avril	1874	37			français	canadien	catholique	cultivateur	rien			6m											500	10	812.60		oui	oui	f			
26			" Calixte	Ham Nord	f	épouse	m	Juillet	1878	35			français	canadienne	catholique		rien																	oui	oui	f			
27			" Cyrille	Ham Nord	f	fille	C	septembre	1897	14			français	canadienne	catholique		rien																	oui	oui	f			
28			" Walter	Ham Nord	m	fils	C	Avril	1903	11			français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	f			
29			" Rose	Ham Nord	f	fille	C	Avril	1904	9			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
30			" Orina	Ham Nord	f	fille	C	Avril	1905	6			français	canadienne	catholique		rien																6	oui	oui	f			
31			" Marie	Ham Nord	f	fille	C	Février	1907	4			français	canadien	catholique		rien																			f			
32			" Urbain	Ham Nord	m	fils	C	Décembre	1910	42			français	canadien	catholique		rien																			f			
33	99	99	Picard Joseph	Ham Nord	m	Chef	m	Juillet	1845	66			français	canadien	catholique	cultivateur	rien			6m											1000	66	845.00		oui	oui	f			
34			" Célestine	Ham Nord	f	épouse	m	Mars	1841	66			français	canadienne	catholique	aucun	rien																	oui	oui	f			
35		100	" Robert	Ham Nord	m	fils	C	Décembre	1885	31			français	canadien	catholique	Cult.	rien			6m														oui	oui	f			
36			" Aglae	Ham Nord	f	épouse	m	Juin	1885	26			français	canadienne	catholique		rien																	oui	oui	f			
37			" Jeanne	Ham Nord	f	fille	C	Juillet	1908	2			français	canadienne	catholique		rien																	non	non	f			
38			" Oscar	Ham Nord	m	fils	C	Juin	1904	7			français	canadien	catholique		rien																			f			
39			" Yda	Ham Nord	f	fille	C	Janvier	1905	6			français	canadienne	catholique		rien																			f			
40			" Valère	Ham Nord	m	fils	C	Juin	1909	2			français	canadien	catholique		rien																			f			
41			" Lidia	Ham Nord	f	fille	C	Septembre	1910	1			français	canadienne	catholique		rien																			f			
42			" Arthur	Ham Nord	m	fils	C	Juillet	1895	16			français	canadien	catholique	2 de Cultivateur	rien			6m														oui	oui	f			
43			" Clara	Ham Nord	f	fille	C	Septembre	1896	15			français	canadienne	catholique		rien																	oui	oui	f			
44			" Emile	Ham Nord	m	fils	C	Avril	1897	14			français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	f			
45	100	101	Picard John	Ham Nord	m	Chef	m	Décembre	1876	35			français	canadien	catholique	cultivateur	rien			6m											500	35	811.40		oui	oui	f			
46			" Suzanne	Ham Nord	f	épouse	m	Octobre	1877	38			français	canadienne	catholique	rien	rien																	oui	oui	f			
47			" Robert	Ham Nord	m	fils	C	Juin	1899	12			français	canadien	catholique		rien																6	oui	oui	f			
48			" Marie	Ham Nord	f	fille	C	Juin	1901	11			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
49			" Irène	Ham Nord	f	fille	C	Août	1903	10			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			
50			" Clorida	Ham Nord	f	fille	C	Janvier	1905	8			français	canadienne	catholique		rien																10	oui	oui	f			

KODAK